

Created & Produced by The Learning Connections

Once Upon a Storytime

Cultural & Heritage Digital Series for Preschool Children
Suitable for children 4-6 years

Majie Ah Di's Letter (妈姐阿娣的信)

(Digital Storytelling performance in Mandarin)

Adapted from the story concept by **Wong Seet Fun**

Show Direction by **Melissa Leung**

Education Consultant – **Elaine Ng**

Cast: **Tan Wei Ying** and **Liew Jia Yi**

Stage Manager, costumes, sets/props: **Eve Tan**

We are introducing young children to the long forgotten "Majies" who came to Singapore from Guangdong Province to work as domestic servants in many expatriate and wealthy households between the 1930s and 1970s. (* Majie – a Chinese female domestic helper from bygone days; usually dressed in distinctive black and white samfu outfit and with plaited hair or hair bun.)

故事宝盒 — 《妈姐阿娣的信》

一个关于早期新加坡移民的历史，妈姐打工的生活点滴

故事是让我们认识这个世界的一扇窗，从远到近，从古到今。给幼儿讲故事，不但对发展语言能力有帮助，还可以丰富他们的想象力，同时培养孩子的情商。透过数码平台，打开我们的故事宝盒，我们和孩子们一起进入很久很久以前的新加坡，跟随妈姐阿娣的脚步，一起经历她的生活，感受她思念家人的心情。

背景：现在的孩子都知道什么是“女佣”，或许家里也有聘请女佣照顾。可是，如果问什么是“妈姐”？大多数小朋友都不知道。妈姐是新加坡早期社会的华族女佣，她们来自中国广东省，在新加坡较富有的家庭里工作，负责打理家务和照顾孩子。妈姐明亮的形象，梳起髻子、穿着白衣黑裤唐装，象征着东方妇女的勤劳、忠诚、坚毅。

内容：故事的主人翁阿娣，是一名妈姐，来自中国广东顺德，来到新加坡已经一个月了。她每天从早忙到晚，“一脚踢”，要照顾小孩、煮饭、打扫、洗衣……有一天，女主人邀请了几位不同种族的朋友到家里来作客，他们的口味都不同，阿娣要准备不同文化的菜肴，可是她没有经验，一下子就把菜弄坏了！阿娣对自己感到失望又疲累，偷偷地哭着，这使她更想念乡下的家人。于是，她来到牛车水找“写信佬”帮她写信寄回老家。到底阿娣的这封信可以怎样传到家人的手里呢？如果你是阿娣，你会写什么呢？



Note: Once Upon a Storytime is also an approved NAC-AEP 2022. NAC partner selected preschools/childcare centres can receive funding to purchase this show. Programme ID: AEP0519348

Show is available from 18th April 2022 onwards.

For more information or for show bookings, please contact: **Juliet**
Email: juliet_chia@tlc.com.sg

